



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 February 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 115 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/56/579)]

56/139. Девочки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/78 от 4 декабря 2000 года и все соответствующие резолюции, включая согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в частности те, которые касаются девочек,

ссылаясь также на все соответствующие конференции Организации Объединенных Наций и Декларацию и Программу действий, принятые Всемирным конгрессом против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшимся в Стокгольме 27–31 августа 1996 года¹, а также на итоговые документы недавних пятилетних обзоров хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию² и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития³,

будучи глубоко озабочена дискриминацией в отношении девочек и нарушением их прав, часто приводящими к тому, что девочки имеют меньший доступ к образованию, питанию, охране физического и психического здоровья и пользуются меньшими правами, возможностями и радостями детства и отрочества, чем мальчики, и часто подвергаются различным формам культурной, социальной, сексуальной и экономической эксплуатации и насилию и такой пагубной практике, как женский инфантицид, кровосмешение, вступление в брак в раннем возрасте, дородовой отбор по признаку пола и калечащие операции на женских половых органах,

признавая необходимость достижения гендерного равенства в целях построения справедливого и равноправного мира для девочек,

будучи глубоко озабочена тем, что в условиях нищеты, войн и вооруженных конфликтов девочки оказываются в числе наиболее сильно пострадавших, в результате чего ограничиваются их возможности для полноценного развития,

¹ A/51/385, приложение.

² Резолюция S-21/2, приложение.

³ Резолюция S-24/2, приложение.

будучи озабочена тем, что девочки также становятся жертвами болезней, передаваемых половым путем, и вируса иммунодефицита человека, что отрицательно сказывается на качестве их жизни и оставляет их незащищенными от дальнейшей их дискриминации,

вновь подтверждая равноправие женщин и мужчин, провозглашенное, в частности, в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴ и Конвенции о правах ребенка⁵,

вновь подтверждая также Политическую декларацию⁶ и Дальнейшие меры и инициативы по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий⁷, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать третьей специальной сессии, озаглавленной «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»,

вновь подтверждая далее Дакарские рамки для осуществления действий, принятые на Всемирном форуме по вопросам образования⁸,

подтверждая Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом⁹, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии,

1. *подчеркивает* необходимость полного и безотлагательного осуществления прав девочек, гарантированных им во всех документах по правам человека, включая Конвенцию о правах ребенка⁵ и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴, а также необходимость всеобщей ратификации этих документов;

2. *настоятельно призывает* государства рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹⁰ или присоединении к нему;

3. *приветствует* принятие факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах¹¹ и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии¹², и предлагает государствам рассмотреть вопрос о подписании и ратификации факультативных протоколов в первоочередном порядке с целью обеспечения их скорейшего вступления в силу;

4. *приветствует также* инициативу Организации Объединенных Наций по вопросам образования девочек, с которой выступил Генеральный секретарь на Всемирном форуме по вопросам образования;

⁴ Резолюция 34/180, приложение.

⁵ Резолюция 44/25, приложение.

⁶ Резолюция S-23/2, приложение.

⁷ Резолюция S-23/3, приложение.

⁸ См. *Заключительный доклад Всемирного форума по вопросам образования, Дакар, Сенегал, 26-28 апреля 2000 года*, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Париж, 2000 год.

⁹ Резолюция S-26/2, приложение.

¹⁰ Резолюция 54/4, приложение.

¹¹ Резолюция 54/263, приложение I.

¹² Там же, приложение II.

5. *настоятельно призывает* все правительства и систему Организации Объединенных Наций укреплять усилия на двухсторонней основе и совместно с международными организациями и донорами из частного сектора в интересах достижения целей Всемирного форума по вопросам образования, в частности цели ликвидации гендерного неравенства в системе начального и среднего образования к 2005 году, и осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования девочек в качестве средства достижения этой цели и вновь подтверждает обязательство, содержащееся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹³;

6. *призывает* все государства принять меры для устранения тех препятствий, которые по-прежнему сказываются на достижении целей, поставленных в Пекинской платформе действий¹⁴ и о которых говорится в пункте 33 дальнейших мер и инициатив по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий⁷, включая, в соответствующих случаях, укрепление национальных механизмов по осуществлению политики и программ в интересах девочек и, в некоторых случаях, по усилению координации между ответственными учреждениями в деле реализации прав человека девочек, как об этом говорится в дальнейших мерах и инициативах;

7. *настоятельно призывает* все государства принять все необходимые меры и провести правовые реформы для обеспечения того, чтобы девочки в полной и равной мере пользовались всеми правами человека и основными свободами, принять эффективные меры для недопущения нарушений этих прав и свобод и основывать программы и политику в интересах девочек на правах ребенка;

8. *настоятельно призывает* государства принять и строго применять законы, обеспечивающие вступление в брак только при свободном и полном согласии лиц, намеревающихся стать супругами, и принять и строго применять законы, касающиеся минимального установленного законом возраста согласия на вступление в брак и минимального брачного возраста, и в случае необходимости повысить минимальный возраст для вступления в брак;

9. *настоятельно призывает* все государства выполнять свои обязательства по Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также обязательство осуществлять Пекинскую платформу действий;

10. *настоятельно призывает также* все государства к принятию и обеспечению применения законов, защищающих девочек от всех форм насилия, включая женский инфантицид и дородовой отбор по признаку пола, калечащие операции на женских половых органах, изнасилование, бытовое насилие, кровосмешение, сексуальные надругательства, сексуальную эксплуатацию, детскую проституцию и детскую порнографию, и созданию соответствующих возрасту безопасных и конфиденциальных программ и служб медицинской, социальной и психологической поддержки для оказания помощи девочкам, подвергающимся насилию;

¹³ См. резолюцию 55/2.

¹⁴ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

11. *призывает* все государства и международные и неправительственные организации индивидуально и коллективно продолжать осуществление Пекинской платформы действий, в частности стратегических целей, касающихся девочек, включая дальнейшие меры и инициативы по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий;

12. *настоятельно призывает* государства принимать специальные меры по защите затронутых войной девочек, и в частности защищать их от болезней, передаваемых половым путем, таких, как вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), и от насилия, связанного с половой принадлежностью, включая изнасилование и сексуальные надругательства, пытки, сексуальную эксплуатацию, похищения и принудительный труд, уделяя при этом особое внимание девочкам из числа беженцев и перемещенных лиц, и учитывать особые потребности затронутых войной девочек при оказании гуманитарной помощи и в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции;

13. *настоятельно призывает* все государства и международное сообщество уважать, защищать и поощрять права ребенка, учитывая особую уязвимость девочек в предконфликтных, конфликтных и постконфликтных ситуациях, и призывает выдвигать специальные инициативы, призванные обеспечить все права и потребности затронутых войной девочек;

14. *приветствует* проведение в Виннипеге, Канада, 10–17 сентября 2000 года Международной конференции по вопросу о детях, затрагиваемых военными действиями, и с признательностью отмечает Виннипегскую программу действий в отношении детей, затрагиваемых войной¹⁵;

15. *настоятельно призывает* государства разработать подлежащие широкому распространению всеобъемлющие, многодисциплинарные и скоординированные национальные планы, программы или стратегии, направленные на то, чтобы ликвидировать все формы насилия в отношении женщин и девочек и содержащие целевые показатели и сроки осуществления, а также эффективные внутригосударственные процедуры обеспечения выполнения на основе создания контрольных механизмов с участием всех заинтересованных сторон, включая консультации с женскими организациями, уделяя внимание относящимся к девочкам рекомендациям Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях;

16. *призывает* правительства, гражданское общество, включая средства массовой информации, и неправительственные организации содействовать просветительской работе по вопросам прав человека и полному уважению и осуществлению прав человека девочек, в частности путем перевода, выпуска и распространения соответствующих возрасту информационных материалов об этих правах во всех слоях общества, и в частности среди детей;

17. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций¹⁶ обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в

¹⁵ A/55/467-S/2000/973, приложение.

¹⁶ Ранее – Административный комитет по координации (см. решение 2001/321 Экономического и Социального Совета от 24 октября 2001 года).

частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Мировая продовольственная программа, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, учитывали права и особые потребности девочек в страновых программах сотрудничества в соответствии с национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития¹⁷;

18. *предлагает*, чтобы все договорные органы по правам человека, специальные процедуры и другие связанные с правами человека механизмы Комиссии по правам человека и ее Подкомиссии по поощрению и защите прав человека регулярно и систематически учитывали гендерные аспекты при осуществлении своих мандатов и включали в свои доклады информацию, касающуюся качественного анализа нарушений прав человека женщин и девочек, и призывает к укреплению сотрудничества и координации в этом отношении;

19. *призывает* государства и международные и неправительственные организации мобилизовать все необходимые ресурсы, поддержку и усилия на достижение целей, осуществление стратегических задач и мер, изложенных в Пекинской платформе действий и в дальнейших мерах и инициативах по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий;

20. *подчеркивает* важность предметной оценки хода осуществления Пекинской платформы действий с учетом всего периода ее реализации для выявления пробелов и препятствий, встречающихся в процессе осуществления, и разработки дальнейших мер в интересах достижения целей Платформы;

21. *приветствует* созыв второго Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в Иокогаме, Япония, с 17 по 20 декабря 2001 года и региональные консультативные совещания по его подготовке, которые направлены на проведение анализа хода осуществления Декларации и Программы действий, принятых на первом Всемирном конгрессе¹, и усиление мер по искоренению сексуальной коммерческой эксплуатации детей, и предлагает государствам-членам и наблюдателям обеспечить представленность на втором Конгрессе на высоком политическом уровне;

22. *призывает* региональные комиссии и другие региональные организации осуществлять мероприятия в поддержку работы по подготовке ко второму Всемирному конгрессу;

23. *подчеркивает* важное значение учета гендерных аспектов и потребностей и прав девочек в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей.

88-е пленарное заседание,
19 декабря 2001 года

¹⁷ См. A/53/226, пункты 72–77, и A/53/226/Add.1, пункты 88–98.